L	╛	

### 2019年3月14日発行 Vol. 100

## 日本語メールマガジン「いろは」

⊔■
----

### ■■目次■■

### ◆◆日本台湾交流協会からのお知らせ

NEW◇2018 年度第 3 回日本語教育研修会(北部)(1 月 25 日:台中、26 日:台北) 実施報告 HP 掲載

NEW◇2018 年度第 4 回日本語教育研修会(南部) (1 月 27 日:高雄、28 日:台南) 実施報告 HP 掲載

◇2018 年度第 5 回日本語教育研修会(3 月 16 日:台北、17 日:高雄)開催間近! NEW◇2019 年度日本台湾交流協会フェローシップ事業(人文社会科学系分野)二次募集開始 NEW◇ "日本語パートナーズ"の活動報告掲載

- ◇日本語専門家派遣事業について
- ◇浴衣等の日本文化紹介物品(文化啓発品)について

## ◆◆他団体からのお知らせ

NEW◇国際交流基金『日本語教育通信』更新のお知らせ

NEW令作文評価のための研究グループ「作文評価を考えるセミナー」のご案内

- ◇J-GAP TAIWAN 「12 年国教第二外語課綱研修会」(4月27日開催)のご案内
- ◇台中日本語教師勉強会のお知らせとご報告
- ◇Facebook グループ「日語勉強會」のご案内
- ◇Facebook グループ「台湾日語教師交流會」のご案内

#### ◆◆日本台湾交流協会からのお知らせ

NEW◇2018 年度第 3 回日本語教育研修会(北部)(1 月 25 日:台中、26 日:台北) 実施報告 HP 掲載

1月25日(台中)と26日(台北)に研修会を実施しました。報告と資料を当協会 HPに掲載しました。当日参加された方も参加できなかった方もぜひご覧下さい。

テーマ: 日本文化の学習と日本語学習の融合 ―ジグゾー方による授業―

講 師: 小山悟先生(九州大学准教授)

NEW◇2018 年度第 4 回日本語教育研修会(南部) (1 月 27 日:高雄、28 日:台南) 実施報告 HP 掲載

1月27日(高雄)と28日(台南)に研修会を実施しました。報告と資料を当協会 HPに掲載しました。当日参加された方も参加できなかった方もぜひご覧下さい。

テーマ: しっかり伝わる声の出し方・話し方

講 師: 大塚明子先生

\*上記第3回及び第4回日本語研修会当日の内容詳細についてはこちら↓

https://www.koryu.or.jp/business/japanese/training/2018.html

◇2018 年度第5回日本語教育研修会(3月16日:台北、17日:高雄)開催間近!

アクティブ・ラーニング (=AL) に基づく「授業改善の視点」を明らかにし、AL を実現する ために教師ができること、すべきこと、やってはいけないことについて考えていきます。「授業 改善のきっかけ」をできるだけたくさんご提供します。

テーマ:日本語教師のためのアクティブ・ラーニング

講師:西南女学院大学教授 横溝紳一郎先生

## 【台北】

日 時:3月16日(土)13:30-17:00 (受付開始13:00)

場 所:日本台湾交流協会台北事務所 B1 文化ホール

### 【高雄】

日 時:3月17日(日)13:30-17:00 (受付開始13:00)

場 所:義守大学推広教育中心 70 教室(前金区五福三路 21 号 7F)

### 〈日本語〉

https://www.koryu.or.jp/Portals/0/culture/%E6%97%A5%E6%9C%AC%E8%AA%9E%E6%95%99%E8%82%B2/%E5%8B%9F%E9%9B%86/5thsemiJ.pdf

#### 〈中国語〉

https://www.koryu.or.jp/Portals/0/culture/%E6%97%A5%E6%9C%AC%E8%AA%9E%E6%95%99%E8%82%B2/%E5%8B%9F%E9%9B%86/5thsemiC.pdf

NEW◇2019 年度日本台湾交流協会フェローシップ事業(人文社会科学系分野)二次募集開始

2019 年度日本台湾交流協会フェローシップ事業 (人文社会科学系分野) の二次募集が 4 月 25日で締切りとなります (当日必着)。本事業は、人文、社会、文化、芸術、スポーツ等諸分野の研究者・実務者・専門家に対して、日本での研究活動・調査・制作等を行う機会を提供し、台湾における日本研究促進、日台間の学術・文化交流の進展・相互理解の促進を目的としています。詳しくはこちら→【中国語】

# NEW◇ "日本語パートナーズ"の活動報告掲載

昨年9月から台湾各地で活動を始めた"日本語パートナーズ"第3期。周囲の皆様に支えられて、各地の高校で日本語教育のサポートをしています。2月分の報告が、国際交流基金のホームページに掲載されました。どうぞご覧ください。

https://ifac.ip/partners/voice/blog/tw/

#### ◇日本語専門家派遣事業について

教育現場でさまざまな課題を有する日本語教師の先生方を支援するため、および教育機関が実施する日台交流活動を促進するために、日本語専門家の派遣を行っております。お申し込みをお待ちしております。詳しくはこちら↓

【台北】〈日本語〉: https://www.koryu.or.jp/business/japanese/consign/index.html

〈中国語〉: https://www.koryu.or.jp/tw/business/japanese/consign/index.html

【高雄】〈中国語〉: https://www.koryu.or.jp/tabid1402.html

### ◇浴衣等の日本文化紹介物品(文化啓発品)について

当協会では、台湾の皆様に日本の文化に直接触れ、理解を深めて頂くような日台間の交流活動を 支援するため、浴衣や茶道具など日本文化関連の物品を無料で貸し出しています。

詳しくはこちら↓

【台北】〈日本語〉: https://www.koryu.or.jp/about/tajpei/culture/culture/detail2/

〈中国語〉: https://www.koryu.or.jp/tw/about/taipei/culture/culture/detail2/

【高雄】〈日本語〉: https://www.koryu.or.jp/about/kaohsiung/tabid1430.html

〈中国語〉: https://www.koryu.or.jp/tw/about/kaohsiung/tabid1424.html

## ◆◆他団体からのお知らせ

NEW ◇国際交流基金『日本語教育通信』更新のお知らせ

国際交流基金日本語国際センターの『日本語教育通信』が更新されました。

詳しくはこちら→ <a href="https://www.jpf.go.jp/j/project/japanese/teach/tsushin/index.html">https://www.jpf.go.jp/j/project/japanese/teach/tsushin/index.html</a> 今月は、以下の記事を更新しています。

●日本語教育レポート:第37回

中国におけるクリティカル・リーディング養成のための読解教材開発

(張 文麗/西安交通大学 外国語学院日本語学科 学科長)

https://www.jpf.go.jp/j/project/japanese/teach/tsushin/report/201903.html

今回は、北京で出版された読解教材『新日語汎読教程』の開発レポートです。開発にあたり、 執筆陣は「海外日本語教師プロジェクト型研修」を活用しています。"クリティカル・リーディ ング"の考え方をどのように教材に取り入れたか、試用から見えてきた今後の課題は何か、詳細なレポートをぜひご覧下さい。

※日本語教育通信 URL(ぜひブックマークにご登録ください!)

http://www.jpf.go.jp/j/project/japanese/teach/tsushin/index.html

NEW令作文評価のための研究グループ「作文評価を考えるセミナー」のご案内 2019 年 3 月 15 日(金)に東呉大学で開催される「作文評価を考えるセミナー」の案内です。日本語作文の評価の難しさと楽しさを体験するワークショップと作文評価に関する最新の研究成果の報告を行います。台湾の日本語学習者の作文も事例として取り上げます。是非ご一緒に作文評価について考えてみませんか。詳しくは HP (http://jhlee.sakura.ne.jp/sakubun/)をご覧ください。

日時:2019年3月15日(金) 10:00 - 16:00 (受付開始は9:30)

場所:台湾東呉大学、午前は PC 教室、午後は通常教室。具体的な場所は申込者に対して通知します。

参加費:無料(要事前登録)

参加申込は HP (<a href="http://jhlee.sakura.ne.jp/sakubun/">http://jhlee.sakura.ne.jp/sakubun/</a>) の「研究集会」より参加登録をしてください。

◇J-GAP TAIWAN 「12 年国教第二外語課綱研修会」(4月 27 日開催) のご案内 J-GAP TAIWAN からの研修会のご案内です。詳しくは以下をご覧ください。

テーマ:台湾から世界へつながる:国際教育と第二外国語教育

日時: 2019年4月27日〈土曜日〉8:40 - 17:00

会場:東呉大學 第一教研大樓 普仁堂 台北市士林區臨溪路 70 號

内容:グローバル化に即する人材の育成は、教育現場の課題の一つとなっています。

そして、国際教育においては、異なる国や地域の文化的な理解や交流活動のみならず、国際的な課題や議題をいかに適切に取り上げ、相互的な討議を通して、地域間の学習者に多元的な視点から考えさせることも重要だと考えられるようになっています。だとすれば、現場教師である私たちも、国際教育における教育意義や目標などを十分に把握認識し、それを自分の現場で実践する必要があるといえるでしょう。こうした点を踏まえ、①国際教育への認識や再認識、②国際教育実施校での経験や実績を通して自分たちの現場における実践を一緒に振り返ることなどを目的として、この研修を実施したいと考えます。

申し込みサイト: https://goo.gl/forms/W7EtG3b9K8m36uVn2

締め切り: 2019 年 4 月 12 日 24:00

連絡先: jgaptaiwan@gmail.com 廖助理

◇台中日本語教師勉強会のお知らせと報告

勤務校、所属機関の垣根を越えて、日本語教師が自由に意見交換できる「場」を目指して勉強会を行っています。 http://blog.roodo.com/inuyamanihongo/archives/cat\_607669.html

◇Facebook グループ「日語勉強會」のご案内

「教育部職業学校外語群科中心」の E ニューズレターの執筆教師グループによる、学習者のための Facebook グループです(中国語のみ)。 https://www.facebook.com/groups/jpbenkyokai/

◇Facebook グループ「台湾日語教師交流會」のご案内

現職日本語教師のための Facebook グループです (中国語のみ)。

キーワードは「台灣日語教師交流會」

※「台湾」「交流会」では検索できないので漢字に注意してください。

※承認は「台灣日語教師交流會」が会の基準に基づき行っています。

https://www.facebook.com/groups/jpteacher/

### ■イベントカレンダー■

2019 年 3 月 15 日 (金) 作文評価を考えるセミナー (台北)

2019年3月16日(土) 2018年度第5回日本語教育研修会(台北)

2019 年 3 月 17 日 (日) 2018 年度第 5 回日本語教育研修会(高雄)

2019年3月21日(木) 「日本教育と留学展」(台中)

2019年3月22日(金)、23日(土)「日本教育と留学展」(高雄)

2019 年 3月24日(日) 「日本教育と留学展」(台北)

2019年3月25日(月)~4月10日(水)2019年第1回日本語能力試験申込期間

2019年3月29日(金) 第10回全国高校生日本語紙芝居コンテスト(台南)

- ★日本語教師や学習者にプラスになる非営利の公開イベントがありましたら、ぜひお知らせください。
- ★本メルマガがご不要な場合、恐れ入りますが日本台湾交流協会台北事務所広報文化部 <nihongo-k1@tp. koryu. or. jp> までメールをお送りください。

\_\_\_\_\_\_

発行:公益財団法人日本台湾交流協会

〈ウェブサイト〉 https://www.koryu.or.jp/

<Facebook> https://www.facebook.com/JiaoliuxiehuiTPEculture?hc\_location=timeline